

2025-02-04



**Marszałek  
Województwa Mazowieckiego**

Znak sprawy

2501260

DM



3685.U.25

Warszawa, 31 stycznia 2025 roku

PE-ZD-II.7120.1.10.2025.CS

**DECYZJA NR 155/2025/PE-ZD-II**

Na podstawie art. 83a ust. 1 w zw. z art. 90, art. 83 ust. 1 pkt 2, art. 83c ust. 1, art. 83d ust. 1 w zw. z art. 83f ust. 20, art. 86 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 ze zm.) – dalej „ustawa o ochronie przyrody” oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572) – dalej „k.p.a.”,

**po rozpatrzeniu wniosku**

z 2 stycznia 2024 r. spółki Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Stefana Batorego 2, reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Adam Kasprzaka,

**orzekam:**

1. **Zezwolić** spółce Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą w Warszawie na usunięcie z terenu nieruchomości położonych przy ul. św. Hieronima (dz. ew. nr 54 i 75 obręb 4-08-06) w Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy, następujących drzew:
  - dz. ew. nr 54 obręb 4-08-06:
    - 1) klon zwyczajny (*Acer platanoides*) o obwodach pni wynoszących: 95 cm i 58 cm, mierzonych na wysokości 130 cm,
  - dz. ew. nr 75 obręb 4-08-06:
    - 2) jesion wyniosły (*Fraxinus excelsior*) o obwodzie pnia wynoszącym 100 cm, mierzonym na wysokości 130 cm.
2. **Ustalić** termin usunięcia drzew, o których mowa w pkt 1 do dnia 31 grudnia 2027 r.
3. **Ustalić**, że Wnioskodawca nie ponosi opłaty za usunięcie drzew wymienionych w pkt 1.
4. **Zobowiązać** Wnioskodawcę do przedłożenia Marszałkowi Województwa Mazowieckiego pisemnej informacji o terminie usunięcia drzew, o których mowa w pkt 1 – w terminie 14 dni od dnia upływu terminu na usunięcie drzew.

**UZASADNIENIE**

2 stycznia 2025 r. do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie wpłynął wniosek spółki Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Stefana Batorego 2, reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Adama Kasprzaka, o wydanie zezwolenia na usunięcie 2 szt. drzew z terenów nieruchomości położonych przy ul. św. Hieronima (dz. ew. nr 54 i 75 obręb 4-08-06) w Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy. W uzasadnieniu wniosku wskazano, że „Projektowana przebudowa i budowa osiedlowej

sieci ciepłowniczej oraz przyłączy ciepłych koliduje z istniejącą zielenią w postaci 2 drzew, wobec czego zachodzi konieczność ich usunięcia. Projektowana trasa sieci ciepłowniczej została ustalona i uzgodniona na Naradzie Koordynacyjnej w Biurze Geodezji i Katastru Urzędu m.st. Warszawy. Z uwagi na projektowaną infrastrukturę podziemną w postaci sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych, energetycznych i telefonicznych nie ma możliwości zmiany trasy projektowanej trasy sieci ciepłowniczej lub wykorzystania metody bez wykopowej oraz zachowania istniejącej zieleni .”

Wniosek spełnia wymogi formalne określone w art. 83b ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody. Zgodnie z art. 90 ustawy o ochronie przyrody, właściwym organem do rozpatrzenia przedmiotowego wniosku jest Marszałek Województwa Mazowieckiego.

21 stycznia 2024 r. przeprowadzone zostały komisyjne oględziny objętych wnioskiem 2 egzemplarzy drzew z udziałem upoważnionych pracowników Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz przedstawiciela Wnioskodawcy. W trakcie oględzin stwierdzono, że wnioskowane do usunięcia 2 egzemplarze drzew z terenu nieruchomości położonych przy ul. św. Hieronima (dz. ew. nr 54 i 75 obręb 4-08-06) w Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy stanowią:

- 1) Klon zwyczajny (*Acer platanoides*) o obwodach pni wynoszących: 95 cm i 58 cm, mierzonych na wysokości 130 cm. Drzewo rośnie obok kanału ciepłowniczego i budynku, pień wrasta w elewację budynku, system korzeniowy niszczy fundament oraz w sieć ciepłowniczą. Dalszy rozwój drzewa zagraża funkcjonowaniu magistrali ciepłowniczej oraz budynkowi. Drzewo rozwidła się V-kształtnie na wys. 125 cm na dwa pnie. W obrębie pnia drzewa widoczne są odkryte nabiegi korzeniowe z widocznym ubytkiem z wypróchnieniem. Korona jest asymetryczna, przewieszona nad budynkiem.
- 2) Jesion wyniasty (*Fraxinus excelsior*) o obwodzie pnia wynoszącym 100 cm , mierzonym na wysokości 130 cm. Drzewo rośnie w odległości ok. 1 m od sieci ciepłowniczej znajdującej się pod powierzchnią ziemi na terenie placu zabaw należącym do Szkoły Podstawowej nr 275. W miejscu istniejącej sieci ciepłowniczej widoczne jest zapadnięcie ziemi, korzenie drzewa są w kolizji z tym urządzeniem i zagrażają jego funkcjonowaniu. Ze względu na planowaną modernizację sieci ciepłowniczej drzewo koliduje z jej przebudową.

Ponadto, zgodnie z art. 83c ust. 1 ustawy o ochronie przyrody przeprowadzono oględziny drzew będących przedmiotem wniosku w zakresie obecności dziko występujących gatunków chronionych. W ich trakcie w obrębie ww. drzew nie stwierdzono występowania objętych ochroną gatunków roślin, zwierząt i grzybów oraz nie zaobserwowano obecności gniazd ptasich. Z oględzin sporządzony został protokół, wykonano również dokumentację fotograficzną, która przedstawia stan faktyczny drzew objętych wnioskiem oraz ich usytuowanie.

Na podstawie analizy przedłożonej dokumentacji oraz ustaleń przeprowadzonych w terenie organ uznał wniosek spółki Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą w Warszawie, za zasadny. Drzewa wymienione w pkt 1 sentencji decyzji z uwagi na stan zachowania i lokalizację zakwalifikowane zostały do usunięcia, jako zagrażające funkcjonowaniu urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego tj. sieci ciepłowniczej. Stosownie

do zapisów art. 86 ust. 1 pkt 4 ustawy o ochronie przyrody, odstąpiono od naliczenia opłaty za ich usunięcie. Z uwagi na powyższe zaleca się ich niezwłoczne usunięcie.

Zgodnie z art. 91 pkt 2b ustawy o ochronie przyrody organem w zakresie ochrony przyrody jest marszałek województwa. Na podstawie art. 4 ww. ustawy obowiązkiem organów administracji publicznej jest dbałość o przyrodę będącą dziedzictwem i bogactwem narodowym. Owa dbałość winna być wyrażona w podejmowaniu działań zmierzających do zachowania ciągłości istnienia miejskich terenów zieleni. Jednakże z uwagi na lokalizację usuwanych drzew w pobliżu sieci ciepłowniczej oraz wymagane zachowanie strefy bezpieczeństwa od ww. urządzeń, tut. Organ odstąpił od nałożenia obowiązku wykonania nasadzeń zastępczych w niniejszej decyzji.

Nieruchomości, na których znajdują się wnioskowane do usunięcia drzewa nie są zlokalizowane na obszarze wyznaczonego lub projektowanego obszaru Natura 2000 oraz obszarze chronionego krajobrazu i innych obszarowych form ochrony przyrody, wobec czego ich usunięcie nie będzie miało wpływu na ten obszar.

Strony postępowania, pouczone stosownie do treści art. 10 § 1 k.p.a. o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, nie wniósł uwag i wyjaśnień do przedmiotowej sprawy.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

#### **POUCZENIE**

1. Od niniejszej decyzji stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie (ul. Obozowa 57, 01-161 Warszawa) za pośrednictwem Marszałka Województwa Mazowieckiego – w terminie 14 dni od daty jej doręczenia (art. 129 k.p.a.). Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Marszałka Województwa Mazowieckiego (art. 127a § 1 k.p.a.). Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Mazowieckiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 k.p.a.), co oznacza, że brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do sądu administracyjnego.
2. Organ odwoławczy może przeprowadzić na żądanie strony lub z urzędu dodatkowe postępowanie w celu uzupełnienia dowodów i materiałów w sprawie albo zlecić przeprowadzenie tego postępowania organowi, który wydał decyzję (art. 136 § 1 k.p.a.). Jeżeli decyzja została wydana z naruszeniem przepisów postępowania, a konieczny do wyjaśnienia zakres sprawy ma istotny wpływ na jej rozstrzygnięcie, na zgodny wniosek wszystkich stron zawarty w odwołaniu, organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy (art. 136 § 2 k.p.a.). Przepis § 2 stosuje się także w przypadku, gdy jedna ze stron zawarła w odwołaniu wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy, a pozostałe strony wyraziły na to zgodę w terminie 14 dni od dnia doręczenia im zawiadomienia o wniesieniu odwołania, zawierającego wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.



3. Usunięcie drzew po terminie określonym w niniejszej decyzji traktowane będzie jak usunięcie drzew bez wymaganego zezwolenia.
4. W przypadku stwierdzenia obecności gatunków chronionych, ich siedlisk, ostoi bądź gniazd przed przystąpieniem do wykonywania decyzji, należy wstrzymać wycinkę drzew do czasu uzyskania odstąpienia od zakazów zawartych w art. 51 i 52 ustawy o ochronie przyrody. W stosunku do gatunków objętych ochroną częściową należy uzyskać zezwolenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie na czynności podlegające zakazom określonym w art. 51 ust. 1 i 1a oraz art. 52 ust. 1 i 1a ustawy o ochronie przyrody, a w stosunku do gatunków objętych ochroną ścisłą na czynności podlegające zakazom określonym w art. 51 ust. 1 pkt 1-8, 10 i 11 oraz ust. 1a pkt 1-3 i 5, art. 52 ust. 1 pkt 2, 4-10 i 12-15 oraz ust. 1a pkt 2-6 ustawy o ochronie przyrody. W stosunku do gatunków objętych ochroną ścisłą należy uzyskać zezwolenie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska na odstąpienie od zakazów określonych w art. 51 ust. 1 pkt 9 oraz ust. 1a pkt 4, art. 52 ust. 1 pkt 1, 3, 11 i 16 oraz ust. 1a pkt 1, 7 i 8 ustawy o ochronie przyrody.
5. Usunięcie drzew z terenu nieruchomości, na wniosek właściciela urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego, następuje za odszkodowaniem na rzecz właściciela nieruchomości, a w przypadku gdy na nieruchomości jest ustanowione prawo użytkowania wieczystego – na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości. Odszkodowanie przysługuje od właściciela urządzeń. Ustalenie wysokości odszkodowania za drzewo lub krzew oraz za ich usunięcie następuje w drodze umowy stron. W przypadku gdy strony nie zawrą umowy w terminie 30 dni od dnia usunięcia drzewa lub krzewu, odszkodowanie ustala organ, który wydał zezwolenie na ich usunięcie, stosując odpowiednio przepisy ustawy z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami dotyczące odszkodowania za wywłaszczenie nieruchomości.

Na podstawie ustawy z 16 listopada 2006 roku o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2023 r. poz. 2111 ze zm.) wydanie niniejszego zezwolenia zwolnione jest z opłaty skarbowej (zał. do ustawy część III ust. 44 pkt 2, kol. 4 pkt 6).

z up. Marszałka Województwa  
Zastępca Dyrektora Departamentu Polityki  
Ekologicznej, Geologii i Łowiectwa

*Andrzej Różycki*  
podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym

**Otrzymują:**

1. Pan Adam Kasprzak pełnomocnik - spółki Veolia Energia Warszawa S.A.,
2. Miasto Stołeczne Warszawa – Dzielnica Targówek,
3. a/a.

**Do wiadomości:**

Wydział Monitorowania i Kontroli Decyzji - w miejscu.

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	3685.U.25
Nazwa dokumentu	Tresc pisma 3702645.docx
Tytuł dokumentu	Decyzja
Sygnatura	PE-ZD-II.7120.1.10.2025.CS
Data dokumentu	2025-01-31
Skrót dokumentu	F087B1FA8F3D50A6D6FDB259B6C3CDE4
Data podpisu	2025-01-31 10:45:41
Podpisane przez	Andrzej Różycki ZASTĘPCA DYREKTORA
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
Data wydruku	2025-01-31 11:21:29
Autor wydruku	Anna Chmiel w imieniu: Cezary Soliwoda

